

# HEPÜRAYUSIXI Que Memüte'u'utüiyari

*Cacaüyari pütatiutaxatüa nu'aya yaticuxatacacu*

<sup>1</sup> Cacaüyari meripai tinivacuxaxatüvacaitüni ta'uquiyarima, texaxatametemama yametecux-atacacu, yuxexuitü que memüte'upitüarie niuqui yükü mü'anene hepäüsita.

<sup>2</sup> Hicü tucari taparirümecacu pütatiutaxatüa tame, yaticuxatacacu que mü'ane nu'aya mühücü püta. Mücü yunive caniucayasa hesiena mütinaquenicü naitü. Mücü 'inetüacu meta Cacaüvari caninetüani titä 'amüticumä.

<sup>3</sup> Mücüsie que mütixavatü canimasiücüni que mütimarive Cacaüyari, Cacaüyari cani'inüarieyatünü que mütvaiyacü. Naime meta püratüçü yuniuqui mütürücaüyecü. Mücü yükümana 'aixüa 'iyuriecatita 'axa temüte'uyuri hepaüsita mütas'iitienicü, 'ana que mü'ané mümarive serieta nayerünü myuavisie.

*Nu'aya püve'eme, niuqui tuayamete taheima  
miemete hepaüna mecave'emetücacu*

<sup>4</sup> Mütü niupitüarieni yemecü mümarivanicü que mü'ane mühüçü, peru taheima miemete niuqui tuayamete hepäüna mepücate'upitüarie. Yaxeicüata ve'emetüü nayani, müme hepäüna mecaye'emetücacu.

<sup>5</sup> Queri Cacaüyari müpaü titahüavive niuqui tuyamete xeime heiva, müpaü ticühüavetü, 'Ecü pepünenive,

Hicü 'a'uquiyari nepaneyeyitüa,  
 'utaitü. Nusu queri 'utayü,  
 Ne 'uquiyarieya nepayani,  
 Mücü nenive payani,  
 'utaitü.

<sup>6</sup> Masi tucari hepaüsita ticuxatatatü quepaucua  
 cuiepa mi'atüani yumatüari müpaü püta  
 canaineni,  
 Yunaitü Cacaüyarisüa miemete  
 Niuqui tuayamete  
 Meque'ineneviyani,  
 'utaitü.

<sup>7</sup> Quepaucua niuqui tuayamete müvaxata müpaü  
 paine,  
 Yuniuqui tuayamete  
 'Eca nivarayeitüvani,  
 Yutupirisixima meta  
 Tai nerücuari nivarayeitüvani.

<sup>8</sup> Yunive püta xatatü müpaü paine,  
 'Ecü Cacaüyari 'a'uvani haque pemüra'aita  
 Yuheyemecü 'apuve,  
 Canixeuraüyen  
 'A'isü pemacue'e pemüti'aitamecü  
 'Inüari canihütüni  
 Heiseriemecü que pemüticamie 'ecü.

<sup>9</sup> Pepinaqui'erie titä mütheiserie,  
 Pepi'uxive'erie titä 'aisica mütitisana.  
 Cacaüyari 'acu  
 Que mü'ane mü'acacaüyari  
 Pümasi'anayexe,  
 Temavierica masipitüatü  
 'Inüaritüme  
 'Ahamicuma cavaratahüavetü.  
<sup>10</sup> Müpaü paineta,

'Ecü Ti'aitame sutüapai pepicaque cuie,  
Muyuavi peputavevie 'amamacü.

**11** Mücü pütiyünare

'Ecü püta 'apeniuvemücü.

'Ixuriquipaü mücü naitü nitaye'irimücü.

**12** Muyuavi pepütatuna 'ücaripaü

Camixapaü püpasieni.

Masi 'ecü yaxeicüa pe'anetü pepü'ahayeva,

'Atucari pücatixüni.

**13** Queri hasuacu titahüavive niuqui tuayamete  
xeime müpaü ticühüavetü,

Neserjeta mexicuxi quenacani

Memümasi'aca'unie nemüva'atüani 'ahetüa.

**14** Camüsü niuqui tuayamete yunaitü 'iyarite

mecanihümetüni, Cacaüyari memütupirisiximama.

Mepütanü'ariva memüvaparevienicü müme vahesie  
mütinaquirüme memütavicueisitüarienicü.

## 2

### *'Icü vicueisitüarica vaüca pütürüücaüye*

**1** Müpaü mü'anecü, 'ayumieme caneuyeveca  
masi vaüca teme'erivanicü tita temüte'u'eni capa  
yacü xeicüa teyüatü teva te'u'uvanicü.

**2** Camü mücü niuqui mutaxasie niuqui  
tuayamete taheima miemete yametecuxatacacu,  
mücü niseüyecaitüni. Yunaitü memitisanaxüa  
yunaitü memüca'i'eniecai metenapiniyariecaitüni  
mecanimari'itüariecaitüni, vahesie que  
mütinaquecai, que müreuyevecai.

**3** Mericüte, xüca müpaü 'aneni, quesü  
tetetavicueni tame xüca te'itave'erieca 'icü  
vicueisitüarica müya mütitürüücaüye. Mücü  
caniusutüarieni Ti'aitame yaticuxatacacu que

temütetavicueisitüarieni haitü. Niuquieya mepuseiriyaxü mümeta memi'eniecai müpaü temütemaicacü tame.

<sup>4</sup> Cacaüyarita 'axeicüa vahamatü müpaü tinihecüatacraitüni 'inüari vevietü mamarivaveme, türücaüyemecü tiyurienetü müiremecü, 'Iyari Mütiyupata vatapitüacacu yuxexuime, que mütinaquecái Cacaüyari.

*Que mü'ané misutüa temütetavicueisitüarienicü*

<sup>5</sup> Que mütiu'aitaxü mücü cuie 'umamie hepaüsita, niuqui tuayamete memüte'aitanicü muva 'asipüca'utayü. Mücü cuie canihüctüni titä hepaüsita temütecuxata.

<sup>6</sup> Hecüasica canixuaveni xapasie müpaü manuyüne,  
Teüteri que metetitamexi pemüvara'erivanicü.  
Teüteri vanivema quesü metetitamexi  
Pemü'avaüricü vahesie mieme.

<sup>7</sup> Penivarancayasa niuqui tuayamete vahepaü  
memücatürüçavinicü yapaümexa.  
Penivarantumumatüani visi me'anenetü  
memacünecü  
Ve'emecü memüxeiyarienicü.

<sup>8</sup> Pepicayasaxü naime pehe'ivaca vahesie mieme  
Müme memüte'aitanicü hepaüsítana.  
Mericüsü, que müticayasaxü naime he'ivaca para teüteri memüte'aitanicü hepaüsítana, tixaü pücaranuyuhayeva hepaüsítana memücate'aitanicü. Peru hicü cuxi que temütevaxeiya teüteri, naitü 'acuxi pücaha'ivarieve müme memüte'aitanicü hepaüsítana.

<sup>9</sup> Quesusi xeicüa que temüte'ixeiya, mücü yapaümexa niucayerieni niuqui tuayamete vahepaü

mücatürücaüyenicü. Mücü mütiucuinixücü quepau-cua mumü, cananutimumatüarieni visi 'anetü mayanicü ve'emeçü müxeiyarienicü. Cacaüyari 'aixüa mütiuca'iyaricü müpaü tiniuyüni, mumünicü tanaime tahesie mieme.

<sup>10</sup> Mücü nisütüani naime, 'inetüacu caniuneni naitü. 'Aixüa caniuyüni Cacaüyari, varavitütü yumüireme yunivema visi me'anenetü memacüneçü, meye'atüacü que mü'ane misutüa memütavicueisitüarienicü, yatipitüatü müticuinecü para maye'anicü.

<sup>11</sup> Que mü'ane müvapata, mümeta memupasie, xeimesie mecaniyecüne yunaitü. 'Ayumieme püçayuteviya yu'ivama vaterüvatü

<sup>12</sup> müpaü 'utaitü,  
Nepümasilhecüatani que mü'ane pemühücü  
Ne'ivama menesi'eniecacu  
Memüyutixexeüriva vahixüapa ne'uvetü  
Nemasinüavani.

<sup>13</sup> Müpaü paine meta,  
Ne yuri nepüti'erieca hesiena.  
Müpaü meta paine,  
Camü ne necaniyüenaneni,  
Nenivemata Cacaüyari que münetiuhüritüa  
mecaniyüaca.

<sup>14</sup> Mericüsü, ranivema 'axeicüa mecaniyuxevini xei xuriyayari xei vaiyari. 'Ayumieme mücüta yaxeicüa tahamatü yuxevitü nayani, tahepaü yemecü. Müpaü mütiuyuricü mumüçü meta püyüvecai mica'unanicü que mü'ane türükariya mexeiya yemecü mütasicuinicü Cauyumarrietütü.

<sup>15</sup> Püyüvecai meta müvaxünacü müme mexi me'ayeyuyuricai meuyevecai vaüriyarica

memüte'uximayacacü      meteha'erivatü      que  
memütecui nequecaí.

**16** Canimasiücüni      niuqui      tuayamete  
memücahümecü      müvaparevie,      masi      'Apurahami  
xiüyarinama      püta      püvaparevie.

**17** 'Ayumieme peuyevectai      yu'ivama      vahepaü  
'anetü      mayeitüarienicü      naime      hepaüsita.      Müpaü  
'anetü      caniyüvecaitüni      mara'acame      mayanicü  
tiyucanenimayattü      yaticamietü,      Cacaüyarisie  
mieme      hüritüarietü,      'aixüa      miyurienicü      titä teüteri  
'axa      memüte'uyuri      hepaüsita.

**18** Mütü      mütiucuinixüçü      mu'inüasiecü,  
caniyüveni      müvaparevienicü      hipame      mexi  
me'inüasie.

### 3

*Quesusi      püve'eme,      Muisexi      hepaüna  
cave'emetücacu*

**1** Mericüte      ne'ivama      xemupasie      Cacaüyarisie  
mieme,      'axeicüa      xemuta'inierie      que      mü'ané  
taheima      macave      xehahüavecacu,      müpaü      mü'anecü  
'ayumieme      müpaü      nepaine,      xequena'erivani  
Quesusi.      Mütü      nü'ari      nayani,      mara'acameta  
nayani      cuini      mieme      mütiuhüritüarie.      Mütü  
canihüctüni      hesiena      teteviyatü      temütahecüata.

**2** Mütü      yatinicamieni      que      maine      que      mü'ané  
mihüritüa,      yaxeicüa      que      müticamiecai      Muisexi,      Ca-  
caüyari      quie      quiecatari      vahepaüsita      hüritüarietü.

**3** Peru      'icüsie      pütiunaquixü      masi      yemecü  
ve'emecü      müxeiyarienicü,      Muisexi      hepaüna  
catixeiyarievecacu,      yaxeicüa      qui      vevivame      cui  
ve'emecü      que      müticuxaxasiva,      veviyaya      hepaüna  
caticuxaxasivacacu      qui.

**4** Tevi pitivevie naime qui, peru que mü'ane nai mütiutivevie, mücü Cacaüyari canihütütni.

**5** Mericüsü, Muisexi yapüticamiecai Cacaüyari quie quiecatari yunaime vahepaüsita que mütiühüritüarie, peru tiparevivame canihütütcäitüni xeicüa mucayeri mütihecüatanicü tita 'arique müticuxaxasivanquecae hepäüsita.

**6** Cürisitu püta yapüticamie quiecame nu'aya hütütü, Cacaüyari quie quiecatari vahepaüsita que mütiühüritüarie. Mericüsü tame quiена quiecatari tepühüme xüca tetahayeva tecamamatü 'aixüa te'utiyuatü tita temütecuevie hepäüsita tecacuyuitüarivatü quepaucua mütapareque.

### *Cacaüyari teüterimama que memüte'uxipitüarieca*

**7** 'Ayumieme que maine 'Iyari Mütiyupata, Hicü xüca xe'i'enieni 'utaniucacacu,

**8** Xe'u'itutupetü xepüca'acüne yu'iyarisie Que memüte'acü müme 'ana

Quepaucua memüyucitüvecai nehamatü Que memüte'uyuri mücü tucarisie

Quepaucua memünesi'uta'inüataxü Macumavesie me'u'uvatü,

**9** Haque xe'uquiyarima memünesihe'isipatüvecai, Sepa ne'uximayasica memüxeiyacai huta teviyari viyari.

**10** 'Ayumieme nepuyeha'a 'ana miemetexi va-hepaüsita.

Müpaü neputayü, Yuheyemecü yu'iyarisie meneuyexürüveni, ne-haitü.

Que nemütiuyeica, 'asimepücateheitimaivave.

**11** 'Ayumieme müpaü nepütinehüritüa neha'atü,  
Müpaü ne'utaitü,  
Yemecü              mepüca'aye'axüani              haque  
                    nemüvareca'uxipitüani.

**12** Xequeneyucuerivayurieca xeme ne'ivama  
capa xevitü xeme 'iyarieya 'axa 'anenicü, capa  
yuri cati'eriecacü 'ihayevamütü Cacaüyari  
mayeyuri.

**13** Masisü xexuime tucarisie xequeneyutuicani  
mexicuxi hicü xasiva, capa 'u'ituperecü xevitü  
xeme, tita 'axa müti'ane xecuamanacacu.

**14** 'Axeicüa tepütaxevi Cürisitumatü xüca yuri  
tete'erietü tetahayeva, matüaripai yuri que  
temüte'uta'erie, 'asitecacuyuitüarivatü quepaucua  
mütapareque,

**15** müpaü que manuyüne,  
Hicü xüca xe'i'enieni 'utaniucacacu,  
Xe'u'itutupetü xepüca'acüne yu'iyarisie  
Que memüte'acü müme 'ana  
Quepaucua memüyucuitüvecái nehamatü.

**16** Que hate mepüyucuitüvecái hamatüana sepa  
memi'eniecai. Müme mecanihümetücaitüni yu-  
naitü 'Equipitu cuieyarisie memeyecü Muisexi  
varavitüçücacu.

**17** Mericüte, que hate vahepaüsita püha'acai  
huta teviyari viyari. Müpaü catinimasiücüni,  
müme mecanihümetücaitüni 'axa memüte'uyuri  
'ana. Müme vacaxari 'apucuhetei me'atixürie  
macumavesie.

**18** Mericüte, que hate tivarahüavetü tiyühüritüa,  
müpaü 'utaitü quename meca'aye'axüaniquecái  
yemecü haque müvareca'uxipietüaniquecái. Müme  
mecanihümetücaitüni yuri memücate'eriecái.

**19** Mericüte 'ayumieme müpaü tepütemate, mepüyatexi me'aye'axüanique yuri memücate'eriecaicü müme.

## 4

**1** Mericüsü niuquieya puxuave cuxi que mutayü quename tevi yüve maye'anicü haque meica'uxipitüani. 'Ayumieme teque'umamacapaxevitü xeme ca'aye'avemepaü tixeiyariecacü.

**2** Tamesietü niuqui 'aixüa manuyünecü tepüte'utaxatüarie yaxeicüa vahepaü. Peru mücü niuqui memu'eni 'asipücavaruyuri müme, mücayutaxeviriyaxüçü müme memi'eniecai vahamatü yuri mecateta'erivavecacu.

**3** Tame püta yuri temüte'uta'eri tepaye'axüaxime haque mütasiheca'uxipitüani, müpaü que mutayü, Yanepütinehüritüa neha'atü,  
Müpaü ne'utaitü,

Yemecü mepüca'aye'axüani müme  
Haque nemüvareca'uxipitüani.

Müpaü putayü sepa 'uximayasicaya münürie cuie munetüariepai.

**4** Xapasie niuqui puxuave mücü 'atahutarieca mieme tucari müxata müpaü 'anuyütü, Cacaüyari 'atahutarieca tucarisie niuca'uxipieni 'inüca yu'uximayasica naime.

**5** Müpaü paine meta,  
Yemecü mepüca'aye'axüani müme  
Haque nemüvareca'uxipitüani.

**6** Mericüsü 'uxipiya 'acuxi puxuave hipatü yamemüte'aye'axüanicü, peru müme matüari niuqui 'aixüa manuyünecü müpaü

memütecühüavarüvacai mepüca'aye'axüa yuri  
memücate'eriecaicü.

<sup>7</sup> Tavari tucari niupata xeime, Hicü müterüvarie.  
Raviri xapayasie müpaü putayü müixa viyari  
'anuyeyacu, yaxeicüa meripai que mutayü müpaü  
'utaitü,

Hicü xüca xe'i'enieni 'utaniucacacu,  
Xe'u'itutupetü xepüca'acüne yu'iyarisie.

<sup>8</sup> Hicümüsü, xüca mücü Cusue  
vareca'uxipitüanique 'ana, Cacaüyari  
'asipücahaineniqueyu xeime tucari hepaüsita  
'arique maye'aniquecaicü.

<sup>9</sup> 'Ayumieme 'uxipiya tucari puxuave cuxi Ca-  
caüyari teüterimama vahesie mieme.

<sup>10</sup> Que mü'ané maye'ave haque meica'uxipitüa,  
mücü pütiuhayevaxü yu'uximayasica 'unüca,  
yaxeicüa Cacaüyari que mütiuhayevaxü 'inüca  
yu'uximayasica.

<sup>11</sup> 'Ayumieme tequetamexütüaca temaye'axüanicü  
haque mütasiheca'uxipitüani, xevitü capa  
'ativenicü capa masiücünicü hesiena yuri que  
mücati'erie yaxeicüa müme vahepaü.

<sup>12</sup> Cacaüyari niuquieya payeyuri pütürücaüye.  
'Aixüa püreutiquequema, hepaüna careutique-  
quemacacu 'ixipara sepa naisata meutixicacauni.  
Pitixiteque 'ipatatü ratucari ra'iyari, raturuyari  
ratutanayari naime. Pi'inüata tevi que mütiyumate  
que mütiyu'iyaritüa yu'iyarisie.

<sup>13</sup> Sepa que mütitita munetüarie püçayüve  
mü'aviesiecacü mücü que mütixeiya. Naitüri  
masi pümasiücü panutiyeipiä que mü'ané  
mütasitahüave 'ixeiyacacu.

*Quesusi mara'acame canihüçütüni cui  
mühüritüarie mümarive*

<sup>14</sup> Mericüsü tepeixeiya mara'acame cuini mieme mühüritüarie mümarive muyuavi heima manutitüa Qesusitütü Cacaüyari münu'aya. 'Ayumieme tequetahayevani yatetetahecüatatü hesiena que temüteviya.

<sup>15</sup> Mara'acame que temüte'ayexeiya, tepücaheixeiya que mü'ane mücayıve tahepaü mütiyumaicacü que temütevararani tame. Tepeixeiya püta que mü'ane naime hepaüsita mü'inüasie yaxeicüa tahepaü, peru 'axa catiyurievetü.

<sup>16</sup> 'Ayumieme tecamamatü 'aura teque'acüne que mü'ane 'aixüa mütiuca'iyari 'uvnieya manuve 'aurie, temünenimayasiecacü, temüpareviyanicü quepaucua müpaü temüteheuyehüva, mücü 'aixüa tiuca'iyaricacu.

## 5

<sup>1</sup> Mara'acate cuini mieme memühüritüarie teüteri vasata mecananuyexeiyarieca yunaitü, mecaniucayasarieni Cacaüyarisie mieme memühüritüariecacü, teüteri vahesie mieme memixatüanicü 'imiquieri mavari, 'aixüa me'iyurienique tita 'axa memüteyurie hepaüsita.

<sup>2</sup> Xüca müpaü 'aneni mara'acame, caniyüveni müvatahüave müme 'asimecateimitü memeuyexürüve carima cavayurienetü, vahepaü veranitü 'amuyeicacü.

<sup>3</sup> Müpaü müveranicü quepaucua mixatüa Cacaüyari teüteri tita 'axa memüteyurie hepaüsita, müpaüta püreuyevese mavari müvevienicü

yükümana titä 'axa mütiuyuri hepaüsita 'aixüa miyurienicü.

<sup>4</sup> Mücü meta, tevi yükümana püca'uyucaye 'ipaü mütiühüritüariecacü, masi Cacaüyari yatitahüavecacu xeicüa pucayeri 'Arunipaü.

<sup>5</sup> Yaxeicüa Cürisitu visi 'aneme püca'ayuyeitüa yükümana mara'acame mayanicü cui mühüritüarie, masisü müpaü pütipitüa que mü'ane müpaü mütitahüavixü,  
'Ecü pepünenive,

Hicü 'a'uquiyari nepaneyeyeitüa.

<sup>6</sup> Müpaü puyü que maine xeime xapasie,  
'Ecü 'aheyemecü pecanimara'acametüni,  
Merüquiserequipaü que mütiuhüritüarie  
Yapepütiühüritüarie 'ecü.

<sup>7</sup> Mücü mexi tevitütü 'a'uyeicacai carima niyutanenevieni 'ahivatü 'utasuatü, nitavavirieni que mü'ane müyüvecai mitavicueisitüanicü capa 'umünicü. Pu'enierie müreiye Hüviriecaicü Cacaüyari.

<sup>8</sup> Sepa nu'aya mühütütücái, tiucuineca yapüretima yamüticamienicü.

<sup>9</sup> Müpaü raye'atüarieca, yuheyemecü memütavicueisitüarienicü vapitüatü nayani, yunaitü yamemütecahu que maine,

<sup>10</sup> Cacaüyari 'icayecu mara'acame cuini mieme mühüritüarie mayanicü Merüquiserequi que mütiuhüritüarie.

*Que mütivacu'imavacai memücatehayevanicü yuri mete'erietü*

<sup>11</sup> Mücü Merüquiserequi hepaüsita vaücavame tepeixeiya niuqui mücuanive

yatemütexehhecüasitüiyanicü,  
xemüyu'üraraxiecü que xemüte'u'enana.

**12** Tamüsü, müpaü püreuyevese masi te'üquitamete xemühümetünicü, müixa manuyetüacü yuri xemüte'uta'eri, peru xecaneiyehüaca que mü'ane hutarieca misutüani tixe'üquitüatü sutüapai mieme 'üquisica Cacaüyari que maine, hecuamete que memüte'üquitüarie. Resi xeheuyehüatü xecanacüne, 'icuai mütürücaüye xequematü xepüca'acünivave.

**13** Yunaitü resi memüsise mecacani'iyamatücani niuqui müheiserie hepaüsita. Mepütüri cuxi.

**14** 'Icuai mütürücaüye 'amemutütü vahesie canimiemetüni, müme memü'iyamatücacü yu'iyarisie memüteyü'üquitüavavecü para memipatanicü titä 'aixüa müti'ane titä 'axa müti'ane, müme vahesie pümieme.

## 6

**1** Mericüsü peuyevese temütehayevanicü hicü teteçuxatatü sutüa mieme niuqui hepaüsita Cürisitu hepaüsita manuyüne xecicüa. Tepucüne püta temaye'axüanicü. Tavari tenari tepüçatahevieni quitüa mieme, müpaü tepücatecuxatani que müreuyevese tevi mütihayevanicü que mütiyurienecai cümana mümüniqecai, que müreuyevese yuri mütita'erienicü Cacaüyarisie.

**2** Müpaü tepücate'üquitani hicü 'üyarica hepaüsita, tevisie que memüte'utime hepaüsita, müquite que memüte'anucu'uni hepaüsita, yuheyemecü 'isücame que mütivaranaxürieni hepaüsita.

**3** Mericüte, temaye'axüanicü tepucüne, xüca Cacaüyari müpaü tatitaunieca.

**4** Müme heiva memuhecüariyari, yuhesie memeitima mücü 'imiquieri taheima mümieme, 'Iyari Mütiyupata mehexeyiyatü memacü 'axeicüa tahepaü,

**5** yücumana müpaü memütehetima 'aixüa que müti'ane Cacaüyari niuquieya türucariya memetima tucari 'umamiesie mieme,

**6** müme xüca ta'aurie me'axüriexüani, mepücayüvave tavari memühecuariyarienicü para memütehayevanicü que memüteyuriecai. Müme masi curuxisie mepimi Cacaüyari nu'aya yücumana, masiücüme mepeyeitüva münanaimarienicü.

**7** Tamüsü, cuie xüca viyeri yatiyuineni hesiena mucaviviye, xüca 'itinetiüani tupiriya 'aixüa mü'anene 'esamete vahesie mieme, Cacaüyari 'aixüa pütipitüa.

**8** Me cuie xüca xuya visaxa 'utinetüani püxani'eriva püta, pücueriva'ane hepäüsítana müticuxaxasivanicü para 'axa mü'itüarienicü. Mütataiyarienicü pü'ayumieme xeicüa.

### *Tepüseiriyariyateteta'icuevatü*

**9** Perüsü sepa müpaü temaitüca, masi 'aixüa 'anemecü quename xeteyurie yuri tepüte'erie xehepaüsita tanaqui'erima, quename xetavicueisitüariexime.

**10** Cacaüyariri müpaü pücayüane que mü'anen heiseriemecü yamücaticamiepaü. Pücaxetümaiya que xemüte'uximayacai que xemüteyuhecüatacayi xeteyucanaqui'erieci que xemüteyucanaqui'erieci que pümasiücüci

xemüvapareviecaicü teüterimama, hicüta que xemütevaparevie.

**11** Müpaü pütatinaque, yuxexuitü xeme xemüyuhecüatanicü yaxeicüa xeyumexütitüatü yemecü yuri que xemüte'erie, xeta'icuevatü quepaucua mütapareque.

**12** Peuyevese xemücayu'üraraxiecacü, masi peuyevese xemüva'üquenicü müme yuri mete'eriecacu 'emeteteutovicacu mecavaüripietü, müme vahesie mütinaquirüme tita memütehahüavarüvacai quename meheixeiyaniquecai.

**13** Cacaüyari quepaucua müpaü mütitahüavixü 'Apurahami tita mürexeiyaniquecai hepaüsita, xevitü masi vaüca mütürüücaüyecai 'apüca'uyeicacai Cacaüyari mixatanicü yühüritüatü. 'Ayumieme yuxatatü yükümana puyühüritüa müpaü 'utaitü,

**14** Yemecü 'aixüa nemaniyuriecamüçü, yemecü nemanimüriyacamüçü.

**15** Müpaü 'ereutereca cavaüripetü 'Apurahami, que mütiutahüavarie, heixeiyatü nayani.

**16** Teüteri quepaucua memüyhüritüa, mepixata que mü'anə masi vaüca mütürüücaüye. Naimecü xüca yuhüritüani, mücüçü püseiriyarie niuqui, pünamı niuqui xüatuarica.

**17** 'Ayumieme Cacaüyari yaxeicüa pütiuyuri quepaucua muyuvaüri masi heiseriemecü müvahecüasitüyanicü müme vahesie mütinaqueniquecai tita memütehahüavarüvacai, müpaü memütemaicacü que mücatipasieve tita mütiyuriemüçü. 'Ayumieme pitaxeviriyaxü yuniuqui yühüritüatü.

**18** Tame 'ayumieme titä mücatipasieve tepexeiya hutame. Mücü hepaüsita Cacaüyari püçayüve mütati'itaiyanicü. Mücüçü 'ayumieme türücaüyemecü tecanituicarieca, tame temütata'unaxü te'iviyatü titä temütecuevie.

**19** Müpaü xüca teteta'icuevani yuri tete'erietü, tepeixeiya tiyuhaname tatucarisie mieme mütasiseiriyanicü. Pücahateque püse'i. Cacaüyari manuvesie püтиви, tuquieyasie mieme 'ixuri qui reunacame varie peutahave,

**20** haque tahesie mieme meutaha Quesusi tasi'anuyehaitüiyatü, mara'acame 'ayaca yuheyemecü, Merüquiserequipaü mütiuhüritüarie.

## 7

*Merüquiserequi                    que                    mütiuhüritüarie  
mara'acame tüü*

**1** Mücü Merüquiserequi, Saremetari püтива'aitüvametücai, Cacaüyari taheima macave pümara'acameyatücai. Quepaucua 'Apurahami mamieximecai vara'ivaca te'aitamete, mücü penucunaquixü, 'aixüa putayü hepaüsitan para 'aixüa mü'itüarienicü.

**2** Mücü 'Apurahami titä mütivarunavairi naimesie mieme yapaümeme tamamasie mieme xeime pimi. Merüquiserequi taniuquicü Ti'aitame Heiseriemecü Yamüticamie catinitevaca, Saremetari Tiva'aitüvame catinitevaca meta, Ti'aitame 'Aixüa Memüteyuxeyanicü Mütivapitüa maine.

**3** Quemasieya varusieya maremama mepücaxasiva. Pumave niuqui que mütisutüa 'ayenieretü, que mütiutixü tucarieya hepaüsita.

Cacaüyari nu'ayapaü cani'aneni, mara'acametütü 'acaniuveni catihayevatü yuheyemecü.

<sup>4</sup> Mericüte, xequena'erivani que mütimarivecái mücü. 'Asita que mü'ane mütatusitücaí 'Apurahamitütü xei tapari pimi tita cuyaxi mütivarunavairisie mieme.

<sup>5</sup> Mericüsü, hipatü Revi xiüyarinama mara'acariyacü memühüritüarie, müme 'aituarica mecanexeiyani tamamasie mieme xei tapari memüvavaviriecacü teüteri yu'ivama 'inüari niuquiyari que maine, sepa mümeta yu'ivama vahepaü 'Apurahamisie memüyecü yunaitü.

<sup>6</sup> 'Icü masi 'asipücativamaretücaí, peru 'Apurahami xei tapari pimi, mücüta 'aixüa putayü hepaüsítana para 'aixüa mü'itüarienicü. Que mü'ane mütiutahüavarie tita mütipitüarieniquecái, mücü hepaüsita müpaü putayü.

<sup>7</sup> Niuqui püçayu'uxienüa, que mü'ane masi mütürücaüye canihüctüni 'aixüa maine que mü'ane hepaüna mücatürücaüye hepaüsita, mücü 'aixüa mü'itüarienicü.

<sup>8</sup> Mütü meta, 'icü teüteri memücuixime mepitanaqui'eri xeime tapari tamamasie mieme. Mücü püta müpaü xeicüa pütihecüasie quename 'ayeyuri.

<sup>9</sup> Püyüve müpaü mütayüni, que mü'ane xiüyarinama memitanaqui'eri hicü xei tapari, mücüta Revitütü xei tapari pimi, 'Apurahami müpaü timicu.

<sup>10</sup> Yu'uquiyarisie püçayeyeivecái cuxi quepaucua Merüquiserequi menunaquixü.

<sup>11</sup> Mericüsü teüteri 'inüari niuquiyari mepupitüarie Revi xiüyarinama

memümara'acatetücaicü. Mericüte, xüca tevi yüvenique maye'anicü memara'acatetücacu müme, titayari reuyevecaqueyu xevitü mara'acame yükü 'anetü manucuquenicü Merüquiserequipaü tihüritüarietü, 'Arunipaü catihüritüarietü mütahüavarienicü.

<sup>12</sup> Mara'acate va'inüari xüca 'upasieni, 'inüari niuquiyarita vaüriyarica pücupasiva.

<sup>13</sup> Que mü'ane hepaüsita müpaü müticuniuva, mücü xeime nuivarisisie canimiemetücaitüni. Mütünuivarisisie mieme xevitü mavari pücavevive hasuacu.

<sup>14</sup> Canimasiücüni Tati'aitüvame Curasie müyetüacü, sepa mücü nuivari hepaüsita Muisexi 'asimücahainecai quename memara'acatetüniqueyu.

<sup>15</sup> Mücü meta, masi cuxi müpaü catinimasiücüni xüca mara'acame 'anucuqueni yükü mü'ane Merüquiserequipaü 'anetü.

<sup>16</sup> Mücü püca'uqueri 'inüari müpaü mütiuta'aitaxüçü quename ranivetütü heiserie hexeiya, masi puqueri mütürücaüyecü tucarieya mücaxüvecü.

<sup>17</sup> Müpaü pütihecüasie,  
'Ecü 'aheyemecü pecanimara'acametüni  
Merüquiserequipaü que mütiuhüritüarie.

<sup>18</sup> 'Aisica meripai mümieme payeitüarie müveranicaicü 'asimüca'uyüçü.

<sup>19</sup> 'Inüari niuquiyari hasuacu pücaheye'atüave tevi. 'Utixani'eriecu tepupitüarie tita masi 'aixüa müti'ane müpaü püta temüteta'icuevanicü. Müpaü teteta'icuevatü 'aura tepacüca Cacaüyarisüa.

**20** Mücü meta, 'asipüca'uyü xevitü cayühüritüacacu. 'Ana mara'acate mepucayasaruvacai mecayuhüritüatü,

**21** peru mücü que mütiucayeri, que mü'ane mitahüavixü niyühüritüani müpaü 'utaitü,

Ti'aitame puyuhüritüa,

Yüçü pücatiyüçühhüaveni,

'Ecü 'aheyemecü pecanimara'acemetüni

Merüquiserequipaü que mütiuhüritüarie.

**22** 'Ayumieme yaxeicüa Quesusi nitaseiriya xeime türatu masi mütürüyüaüye.

**23** 'Ana miemete mara'acate mecaniyumüirecaitüni, peru mecuicui'itü mepücapitüariecai memüyuhayevanicü.

**24** Peru mücü yuheyemecü 'amuyeicacü canimara'acemetüni, hüritüaricaya mücayupatacü.

**25** 'Ayumieme caniyüveni müvataviceisitüanicü yuheyemecü müme 'aura memacüca Cacaüyarisüa mücü vapareviecacu, yuheyemecü 'ayeyuritü püyüve yamütivaviriecacü vahesie mieme.

**26** 'Aixüa caniuyünita temeixeiyacü mara'acame müpaü mü'ane. Canipasieca, 'axa pücatiyuriene, pücaseviximarie, 'axa teyuruvamete vahepaü püca'ane, muyuavi heima nanutiyeicani.

**27** Müme memümara'acate vahepaü püca'ane, pücareuyevese tucaricü mavari mütivevienicü yuhesie mieme meri 'axa mütiuyuricü, 'arique teüteri 'axa memüte'uyuricü. Masi xei mieme 'aixüa piyuri quepaucua mavari mayuyeitüa yükümana.

**28** 'Inüari niuquiyaricü meniucayasarieni mara'acate cui memühüritüarie peru

memüverarani. Mütü niuqui cümana muyuhüritüa, 'inüari niuquiyari sepa mutaxasie meri, mücüçü püta niucayerieni nu'ayatütü maye'atüarieve yuheyeme 'amuve.

## 8

### *Türatu que mütiyetuiriyari que müti'atüa hecuame*

<sup>1</sup> Mericüsü masi 'acuxi caneuyevaca yamütayünicü. Müpaüta mü'ané tecanexeyani mara'acame. Mütü mana paya muyuavisie, haque müre'aita que mü'ané mümarive, mücü serieta paya.

<sup>2</sup> Haqueva miemecü mepasie, püti'uximaya mana. Que mü'ané yuricü tuqui mühüçü, que mü'ané Ti'aitame mitavevi tuqui, tevi pücatixaü, mana püta püti'uximaya mücü.

<sup>3</sup> Mericüsü yunaitü mara'acate meniuti'uitüarieni memütemavanicü. 'Ayumieme caneuyevaca mücüta tixaütü mürexeyanicü mütixatüanicü.

<sup>4</sup> Masi xüca cuiropa 'uyeicanique, pücamara'acometüniqueyu, 'amemu'uvacü hipatü püta memütemava que maine 'inüari niuquiyari.

<sup>5</sup> Peru müme haque memütehetimava, mücü pi'üque xeicüa tita taheima mütimieme, peru pücahüçü. 'Etüriyayapaü xeicüa pü'ané. Yaxeicüa pü'ané hicü, que mütiutahüavarie Muisexi quepaucua mitaquetüaniquecai 'ixuri qui tuquiyari, yaticühüavecacu, Quene'acuerivayurieca pemitivevienicü naime yaxeicüa peti'üquetü 'inüari que pemütiuta'üquitüarie yemurisie pe'uvetü.

**6** Hicü masi Cürisitu türatu 'aixüa mü'ane caniuyetuiriyarieni cani'atüani, türatu meripai mieme 'aixüa müca'anecaicü hepaüna. 'Ayumieme mara'acame que mütihüçü, visi pütihüritüarie, meripai miemete visi memücatehüritüariecaicü hepaüna. Türatuya meta niuqui müse'isie pütiyiya, Cacaüyari türücaüyemecü müpaü mutayücü que mütiyurieni. Peru meripai mieme türatu hepaüna pücase'icai.

**7** Mücü türatu meripai mieme xüca 'aixüa 'anenique, xüca careuyevecaque müniuquimariecacü, tavari pücaheuyevecaqueyu xevitü.

**8** Siepure canivaniuquimaca teüteri müpaü mainecü,  
Camü tucari canaye'amücü,  
Müpaü canaineni Ti'aitame.  
'Ana türatu mühecua nepüvapitüani  
'Ixaheri xiüyarinama  
Cura xiüyarinama.

**9** Mücü türatu va'uquiyarima nemüvarutaveviriepaü püca'aneni

Meripai que nemütitavevi  
Quepaucua nemüvaruviyaxüa vamamasie  
Nevareyevitünique 'Equipitu cuieyarisie.  
Müme netüratusie yamepücatecahucai.

'Ayumieme neta nepüvaratümaiayaxü,  
Müpaü paine Ti'aitame.

**10** Peru müpaü paineta Ti'aitame,  
Türatu que nemütivatavevirieni  
'Ixaheri xiüyarinama  
Mücü tucari 'aye'ayu  
Ne'inüari niuquiyari nepüvamini

Mücüçü memüyu'iyaritüacacü.  
 Va'iyarisie nepütita'utüani ne'inüari niuquiyaricü.  
 Ne vacacaüyari nepüyüaneni,  
 Müme neteüterima mepühümetüni.  
**11** Yuxexuitü mepücatevati'üquitüani 'auravatari,  
 Yuxexuitü mepücatevati'üquitüani yu'ivama  
 Müpaü me'utiyuatü, Ti'aitame quenetimati.  
 Yunaitü masi mepünesimateni  
 Türi 'uquiravesixi yunaitü.  
**12** Ne nepüvanenimayaca  
 Sepa heiseriemecü yamemücatecahucai,  
 Tavari nepücahe'erivanı  
 Sepa 'axa memüte'uyuri.  
**13** Mericüte türatu yücü mü'ane xatatü, meripai  
 mieme putayeitüa. Tita mütitaye'itüre mütiverani  
 meripai mütimieme, mücü cuitü pütaxüni.

## 9

### *Tuqui cuiepa mieme tuqui taheima mieme*

**1** Mücü türatu meripai miemesie meteviyatü, mepeixeiyacai 'inüari heiseriemecü que mütimavariecai manuyünecai. Tuquita mepexeiyacai müpasiecai 'ena cuiepa.

**2** Mücü tuquipa xevitü hüxiena puvecai 'ixuriqui tuquiyari. Mana püti'ucai hecüärivivame, mexa, pa mexasie xatüariecacu. Mücü Müpasie catinitevacaitüni.

**3** 'Ixuriqui reunacame varie, mana puvecai 'ixuriqui tuquiyari taüta mieme, Yemecü Müpasie mütitevacai.

**4** Mana püti'ucai 'ücuva vivivame hurucü veviyatü, cacuni meta türatu mü'inüariyaritücái hurucü heuvesitüarietü herie. Cacunisieta mana

püyecatei xari huru xariyari manana payari muyemanecai, 'Aruni mumuxieya mutaxutui cacunisie püyecateita, tete 'esimüsuye mana püyecatei türatucü müraye'uxacai.

**5** Cacunisie naisata mepa'ucai Queruvinisixi memütetetevacai memamarivavetü. Müme meni'etüriviyacaitüni 'inüari cümana mühecüarecü Cacaüyari 'aixüa mütiuyuricü 'aixüa temütexeyarienicü. Pücayüve naimecü hicü temütecxatanicü mücü hepaüsita.

**6** Mücü naitü müpaü tiunüriecu, mara'acate tucaricü hüxiena mieme tuquita meneutahaqueni yametecahutü yu'uximayasicasie.

**7** Taütana mieme tuquita xei viyari 'anuyeyeicacu xeicüa neutahaqueni yuxaüta mara'acame cui mühüritüarie mücü tucarisie. Quepaucua mana meutahaque, xuriya 'a'ütü xeicüa püyüve. Pütimava meri 'aixüa miyurienicü yuhesie mieme. 'Arique pütimava 'aixüa miyurienicü teüteri 'axa memüte'uyuricü 'asimecatemaitü. 'Anarique tiutimavaca mana peutahaque.

**8** 'Iyari Mütiyupata müpaü catinihecüatani, huye cuxi pücamasiüçü tevi maye'anicü que mü'ane müpasiesüa mexi 'a'uve mücü tuqui hüxiena mieme.

**9** Mücü tuqui 'inüari patüa. Tita hicü mütimieme, mücü pühecüata. Mücü tuqui que mü'ane, 'imiquieri mavari yapütiuxatühriva, sepa mücayüvemeye'atüanicü que mü'ane mütiutimava, 'iyarieya müca'itate'anicü.

**10** Que memüte'ayexeiya, yamepütecahu que mütiu'aisie ravaiyari hepaüsita, mepe'eriva que müticuani que mütiu'ieni que mütiucamaima que

mütiuca'üva xeicüa. 'Aisica müpaü müti'aita putaxasie mexi tucari ca'aye'avecai naitü mütihecuarecü.

**11** Peru Cürisitu caninuani. Mara'acame canihütütücaitüni cui muhüritüarie. Cani'atüani titä 'umüramiecai 'aixüa müti'ane. Tuquita peutaha, peru tuquieya 'aixüa pü'ane masi, paye'ave, mamacü pücaseviya, 'ena cuiepa pücamieme.

**12** Mütü tuquita quepaucua meutaha, sipuri siquerusixi vaxuriya 'a'ütü pücaseviye. Yuxuriya püta 'a'ütü xei mieme xeicüa mana neuthanı Müpasieta. Müpaü tiuyurieca pütasitixünaxü taheyemecü temütxüxüninicü.

**13** Meripai sipuri turusixi vaxuriyacü, vaquiya mumierie mutataiyari naxiyari cuamariyaricü, mücüçü mepühapüsiriecai teüteri, que mü'ane museximarie. Mücüçü mepüpasisiecai, yuvaiyarisie memü'itiyatücanicü.

**14** Mericüsü xüca müpaü 'anecaitüni, masi vaücvamecü catati'itieni Cürisitu xuriyaya. Mütü mavari 'aixüa mü'ane mücaseviximarie nayuyeitüani mixatüanicü Cacaüyari, 'Iyari yuheyemecü 'amuyeica müpaü tipitüacacu. Mütü xuriyaya catani'itieca ta'iyari mücatasitate'anicü que mütatitate'acai quepaucua müpaü temüteyuriecai cümana temütecuinequecái. Te'u'itiyaca, Cacaüyari mayeyurisie mieme tete'uximayatü tepacü.

**15** 'Ayumieme mücü canihütütüni que mü'ane mi'atüa türatu hecuame, müme memuta'inierie meheixeiyatü memacüneccü titä yuheyemecü vahesie mütinaque que memüte'utahüavarie. Müpaü tiniuyurieni

quepaucua mumü, püvarunana müvataxünacü teüteri memitisanaxücü 'inüari mexi 'a'uvecai meripai mieme türatu.

<sup>16</sup> Tevi xüca türatu 'utavevieni yupini hepaüsita, queyupaümé müтивамини quepaucua mumüni, caneuyeveca mühecüarecü quename 'umü, 'ariqueque niseirimüçü mücü türatuya.

<sup>17</sup> Türatu müpaü mü'ané 'aixüa müyünicü, peuyevese tevi mümünicü meri. Mücü niuquieya 'asipüçayüve mexi cuxi 'ayeyuri que mü'ané mitavevi.

<sup>18</sup> 'Asita mücü türatu meripai mieme quepaucua mutaveviya, xuriya putayeuriya.

<sup>19</sup> Muisexi 'ana tinivarutaxatüani yunaime teüteri naime 'aisica que mütiu'aisie 'inüari niuquiyaricü. 'Arique siquerusixi sipuri vaxuriya ha caniunütüani. 'Urecanu cüyeyari 'anahüaca víta mütaüraüyecü, mücüçü xuriyacü nivaruhapüsieni teüteri yunaime, niuqui xapayarita,

<sup>20</sup> müpaü 'utaitü, 'Icü xuriya türatu 'inüariyari canihüctüni, que mütixe'utaveviri Cacaüyari.

<sup>21</sup> Yaxeicüa xuriyacü nitahapüsieni 'ixuriqui tuquiyari, xacürüteta naime, mücüsie mütiutimavarüva.

<sup>22</sup> 'Inüari niuquiyari que maine, 'esivatücacu naitü xuriyacü caniti'itivanı. Xüca xuriya catiyeuriveni pücareuye Hüviyarüva.

*Cürisitu que mütitayeitüa tita 'axa müti'ané, mavari mayuyeitiüacü*

<sup>23</sup> Mericüsü, caneuyeveca mü'itiyanicü tita müti'üquisica, mi'üquecü tita taheima mütimieme. Peru tita taheima mütimieme, mücü mavari masi yemecü 'aixüa mü'anecü caniu'itiyani püta.

**24** Cürisitu quepaucua meutaha Tuqui Müpasieta, mana pücaheutaha mamacü müveviyata. Haque yuricü mütuqui, mücü 'üquisicayarita pücaheutaha. Muyuavisie miemeta püta neutahani. Hicü Cacaüyari hüxie caniuyeicani, tahesie mieme mütaniunicü.

**25** Mücü meta, quepaucua mana meutaha müixa mavari 'ayuyeitüvatü püçayüanecai, mara'acame cui mühüritüarie que müreutahaque Tuqui Müpasieta xei viyari 'anuyeyeicacacu, xeime xuriyaya 'a'ütü.

**26** Xüca 'acu müpaü 'anenique, müixa pümüniqueyu cuie munetüüariepaitü hicürique. Hicü masi xei mieme xeicüa masiüctü canayani tucari taxüximecacu, mitayeitüanicü tita 'axa müti'an, mavari mayuyeitüüacü.

**27** Teüteri vahesie catininaquimücü xei mieme memücuinicü, 'ariqueta 'isücame nivatahüavimücü.

**28** Yaxeicüata Cürisitu mechanixeiyacuni müme memicuevi, canivatavicieisitüamücü. Que mü'anen xei mieme mavari mayeitüarie hesiena mütiuhüivanicü tita 'axa memüte'uyuri yuvaücavatü, mücü 'arique mechanixeiyacuni tita 'axa müti'an caxuavecacu.

## 10

**1** Mücü 'inüari niuquiyarisie canimasiücüni tita 'aixüa ti'anetü 'umüramie, peru 'etüriyaripaü catinimasiücüni xeicüa. Yemecü hepaüna püca'an que mütivaiyacü. Mücü mavari yuheyemecü mücuxatüariva xei viyari 'anuyeyeicacacu, mücü hasuacu püçayüve müvaraye'atüanicü müme 'aura memacüca.

<sup>2</sup> Me xüca varaye'atüanique, mecate-hayevaqueyu memütemavatüvecai. Va'iyari que tivatate'aniqueyu tita 'axa memüte'uyuri hepaüsita, xüca xei mieme me'u'itiyanique müme müya memüte'ayexeiya.

<sup>3</sup> Masi xexuime viyarisie mepa'eritüarivani 'axa memüte'uyuricü.

<sup>4</sup> Turusixi sipuri vaxuriya pücayüve tevi tita 'axa mütiuyuri menuyeitüirienicü.

<sup>5</sup> 'Ayumieme quepaucua cuiropa munuanique-cai müpaü caniutayüni,  
Mavari pepücanaqui'erie que pemütixatüarie.  
Masi pepünesi'ucuha'aritüiri nevaiyari.

<sup>6</sup> Pepücanaqui'a sepa mavari mütaxüni taipa.  
Mavari menuyeitüaniqueyu tita tevi 'axa mütiuyuri,  
Mücü pücamasinaque.

<sup>7</sup> 'Ana müpaü neputayü, Camüsü ne,  
Que müre'uxa xapa mücuicuiyasie nehepaüsita,  
Necaninuani yanemütiyurienenicü  
Que mümatinaque 'ecü Cacaüyari.

<sup>8</sup> Mericüsü mana müpaü paine, Pepüca'inaqui'erie mavari, que pemütixatüari, mavari mütaxüni taipa, mavari menuyeitüaniqueyu tita tevi 'axa mütiuyuri, mavari müxatüarie que maine 'inüari.  
Mücükü pepücanaqui'a.

<sup>9</sup> 'Ana cuitüta müpaü canaineni, Camüsü ne necaninuani yanemütiyurienenicü que mümatinaque. Nitayeitüani meripai mieme, mitaseiriyacü 'arique mieme.

<sup>10</sup> Müpaü mütinaquecü, 'ayumieme tepupasie tame, mavari mayeitüariecü xei mieme Quesusi Cürisitu yuvaiyarisie 'uyeicatü.

**11** Yunaitü mara'acate tucaricü mana meniuti'uni mete'uximayatü, mavari yaxeicüa 'aneme me'icuxaxatüvatü. Peru mücü mavari müpaü mü'ané hasuacu püçayüve mütasi'anuyeitüirienicü tita 'axa temüte'uyuri.

**12** 'Iya püta mavari puvevie xei mieme müta'anuyeitüirienicü tita 'axa temüte'uyuri. Mavarieya yuheyemecü 'aixüa miyuricü, 'ayumieme mücü Cacaüyari serieta canayerüni.

**13** Hicü xeicüari püta'icueva mexi me'a'ivariexime müme memeye'unie, mexi me'ahapava hüxiена.

**14** Xei mieme mavari mayeitüariecü, yuheyemecü püvaraye'atüa müme memüpasetüve yuxexitü.

**15** Iyari Mütiyupata pütasihecüatüa yaxeicüa 'utaitü. Müpaü canaineni,

**16** Türatu müpaü 'aneme necanivataveviriemücü Mücü tucari 'aye'ayu.

'Arique müpaü paineta Ti'aitame.

Ne'inüari niuquiyari nepüvapitüani

Yu'iyarisie memeixeiyanicü.

Mana nepita'utüani

Mücüçü memüyu'iyaritüacacü.

**17** 'Axa que memüte'uyuri,

'Inüari que memüte'utisanaxü,

Müpaü nepüçara'erivaniri.

**18** Mericüte mücü hepaüsita xüca reuyehüviyarieni, tvari mavari püçaxatüarieni, menuyeitüanicü tita 'axa mütiuyuri.

*'Aurava teque'acücani*

**19** 'Ayumieme nepaine ne'ivama, Quesusi xuriyaya mutaxüriyacü, heiserie tepexeiya tecamamatü temeutahaquenicü Tuqui Müpasieta.

**20** Huye hicüque mümieme mücücü temayeyuyurinicü, mücü tecanexeiyani, mücü mütahuyetaxücü tahesie mieme. Que mu'itüarie yuvaiyarisie, tahuye patüa, temeutahaquenicü tame haque müreunamecai mücü 'ixuriquicü.

**21** Mücü meta, tecaneixeiyani mara'acame mütürücaüye Cacaüyari quiya mühüritüarie.

**22** Mericüsü müpaü mü'anecü 'aurava teque'acücani, ta'iyari yemecü yuxevicacu, yemecü yuri tete'erietü, ta'iyari 'itiyacacu 'axa tecateyurietü capa ta'iyari tasi'utatienicü tita 'axa temüte'uyuri hepaüsita, tavaiyari meta hauxinariecacu ha 'aixüa mü'anecü.

**23** Yatequetecahuni, müpaü tetetahecüatatü que temüte'icuevie ta'aurie teca'axürüvetü, müpaü temaitü, que mü'ane müpaü mütatitutahüavixü tita mütatimini, mücü yacatinicamieni que maine.

**24** Tequehetata'eritüvani tanaitü, temütavaüriyanicü temütetacanaqui'eriecacü 'aixüa temüteyuriecacü.

**25** Tepücatehayevani tepütacuxexeürivani, hipame vahepaü tepücatehayevani. Tepütatuicani masi. Que xemüte'imate mücü tucari maye'aximecü, masi vaücava müpaü xequeteneyurieca.

**26** Ta'iyari ya'anecacu xüca tetavaüriyani 'axa temüteyuriecacü teheitimaime tita yuri müraine, mavari pücaxuave tavari menuyeitüanicü tita 'axa temüte'uyuri.

**27** Xücarı müpaü 'aneni temamatü tepüta'icueva temüta'ivaviyarienicü xeicüa, yuhaxüacü

quepaucua müvataxütüani müme memeye'unie,  
yumexütütü taipaü.

<sup>28</sup> Xüca 'itixani'erieni 'inüari niuquiyari  
Muisexi mi'atüa, caniumümüçü canenimayasietü,  
yuhutatü ya yuhaicatü müpaü metetahecüatayu.

<sup>29</sup> Que xetecu'eriva. Masi yemecü hesiena  
catinaque tatacuri, que mü'ane minanaima  
Cacaüyari nu'aya, que mü'ane seviximariecame  
mü'erie mücü xuriyaya türatu mutaseiriyari  
cümana, mupasie cümana, que mü'ane mitave'erie  
'Iyari 'aixüa mütatipitüa.

<sup>30</sup> Tame tepimate que mü'ane müpaü mutayü,  
Necümana nepünemieneni, 'anepürapica ne. Tavari  
müpaü putayü, Ti'aitame tatacuri nivapitüamüçü  
yuteüterima.

<sup>31</sup> Pümariveni quepaucua Cacaüyari mayeyuri  
miviyani.

<sup>32</sup> Xequena'erivani masi meripai que mütiyüü.  
'Ana cuitü xe'uhecüariyarieca, cuini mieme  
xepüte'ucacucuinecai peru xepüteneviecai.

<sup>33</sup> Sepa yunaime vahüxie xemütevinüariecai  
'axa xetecühüavarüvatü xe'uximatüarietü, sepata  
hipame xemüvapareviecai quepaucua müpaü  
memü'itüarie, xeme xepüteneviecai.

<sup>34</sup> Memanutaxüriyacai que memüte'ucuinitüarie,  
xemeta vahepaü xepüteyumaicai. Xeyutemamavi-  
etü xepüvaneviecai quepaucua memüxete'unavairi  
xepini, müpaü xetemaitü, yupini masi 'aixüa  
müti'anene 'emütiterive xemütehexeiyacü xeme  
muyuavisie.

<sup>35</sup> 'Ayumieme nepaine, xepücaheiviviani titä  
xemütehexeiya. Heiserie xepexeiya xecamamatü  
xemüyücacü. Mücüçü vaücava xepüte'iva.

**36** Caneuyeveca xemüte'ucaneviecacü, xeheixeiyatü xemacünecü que xemüte'utahüavarie quename müpaü tixepitüani, yaxeteyurieyu que mütinäque Cacaüyari.

**37** 'Esiva yareutevicacu cuxi,  
Que mü'ane 'umamie caninuamüçü,  
'Epücareutere.

**38** Mücü heiserie mexeiya nehesüa miemetütü  
Mücü canayeyuricamüçü yuri müti'eriecü.  
Xüca vaüripieca  
Ne'iyarisie nepücanaqui'aca que nemütixeiya.

**39** Peru tame müpaü tepüca'anene.  
Tepücavaüripietüca, tepücatatümaiarieni. Masi  
yuri tepüte'erie tatucari temücatatümaiacyü.

## 11

### *Que mü'ane yuri müti'erie*

**1** Que mü'ane yuri müti'erie müpaü püttimate,  
peixeiyani tita müticuevi. Müpaüta catiniyumaica,  
'apuve tita mücatixeiyarieve.

**2** Müpaü yuri memüte'eriecaicü mecanimari-  
vacaitüni ta'uquisiema meripai miemete 'aixüa  
memüteyuriecaicü.

**3** Yuri temüte'eriecü müpaü tepütemate, cuie  
munetüariecü Cacaüyari müpaü 'utayücu. Tita  
mütixeiyarieve que mütiuveviya, tita mücarahecüacü  
catiniutiveviyani.

**4** Yuri müti'eriecaicü Haveri mavari 'aixüa  
mü'ane pixatüa Cacaüyari, Caini mavarieya 'aixüa  
ca'anecacu hepäüna. Müpaü mütiutimavaxüçü  
pütahecüasie quename heiserie hexeiyacai,  
Cacaüyari müpaü tihecüatacacu 'imiquierieya

hepaüsita. 'Ayumieme sepa mümüqui, 'inüarieya püticuxata cuxi.

**5** Yuri müti'eriecaicü, 'Enuqui pevitüquie müqui müca'yanicü. Pumavecai Cacaüyari heivitücu. Cahevítüquievetü cuxi, müpaü pütihecüasiecai minaqui'aritüacaicü Cacaüyari.

**6** Tevi yuri xüca cati'erieca, püçayüve minaqui'aritüanicü. Caneuyeveca müpaü yuri müti'eriecacü que mü'ané Cacaüyari 'aurie maye'amüçü, quename 'a'uyeica, quename tiva'ivisitüa müme memicuvautüve.

**7** Yuri müti'eriecaicü Nuhexi yucuerivayurietü nitavevieni naviya müvatavicueisitüanicü yuquie quiecatari, müpaü tiutahüavarieca titatüteri 'acuxi memücatexeiyavavecai hepaüsita. Müpaü mütiuyuricü, cuiepa memütama vahesie pütiuhüiya, mücüsie püta pütiunaquixü heiserie mexeiyanicü yuri ti'erietü.

**8** Yuri müti'eriecaicü, 'Apurahami quepaucua muta'inierie, yaticamietü manapaitü caneyani haque hesiena mürenaqueniquecai. Caneyani 'asicatimaitü haqueva menuaniquecai.

**9** Yuri ti'erietü mana caniuyupata mücü cuieyarisiepaitü que mütiutahüavarie hesiena mütinaqueniquecaicü, peru xeime cuieyapaü pütiamaicai. 'Ixuri quiyarita menayetecaitüni mücü 'Isahaquimatü Cacuvumatü. Mümota vahesie pütiunaqueniquecai que memüte'utahüavarie, yaxeicüa 'Apurahamipaü.

**10** Canicueviecaitüni mücü quiecarí qui hetüa mieme tenari mexeiya yemecü, 'inüarieya metimacü Cacaüyari, mitavevicü.

**11** Yuri müti'eriecaicüta, Saramatü türütariya mepupitüarie nunusi mehexeyatü memacüneçü, sepa tucarieya manutitüa sepa mü'ucarasitüçai. Müpaü pütiuyü yaticamiecame mü'eriecaicü que mü'ané müpaü mütitahüavixü quename müpaü tipitüaniquecái.

**12** 'Ayumieme xeimesie meniyecüne, sepa mücü mumüximecái. Taheima miemete xuravesixi vahepaü meyupaümetü mecanacüne, xiecari haramara tesita miemepaü meyupaümetü menacüne mücayu'inüasinüapaü.

**13** Yuri mete'erietü meneutacuixüani müme yunaitü. Meheixeiyatü mepüca'acü que memüte'utahüavarie. Masi tevapai mepixeí yuri mete'erietü, mepivaüritüa. Müpaü mepüteyuhecüatacái quename xaüsie miemete cücamete mehümetüçai xeicüa 'ena cuiepa me'u'uvatü.

**14** Que mü'ané vahepaü maine, mücü püyuhecüata quename 'icuvaune yucuie.

**15** Xüca me'icuxatanique mücü cuie haque memeyecü, tucari mepühücaqueyu memücunuaxüanicü mana.

**16** Hicü masi mepihive'erie cuie masi 'aixüa mü'ané taheima mieme. Cacaüyari 'ayumieme püçayuteviya müme vacacaüyari mümarivanicü. Quiecarí püvarunüsiri.

**17** Yuri müti'eriecaicü quepaucua muta'isiparie 'Apurahami, mavari payeitüa tüma 'Isahaqui. Que mü'ané müpaü mütiutahüavarie que mürexeiyaniquecái, mücü mavari payeitüaniquecái yunive muyuxevicái.

**18** 'Apurahami müpaü pütiutahüavarie meripaitü,

'Isahaqui xiüyaramama mepüte'uterüvarüvani müme  
'ahesie memüyeçüne.

**19** 'Apurahami müpaü tiniyücöhüavecaitüni,  
Cacaüyari müyüvemetücaicü tavari menucu-  
quetüanicü müquite vasata. 'Ayumieme hutarieca  
heixeiyatü que müratüa, 'inüari canayani.

**20** Yuri müti'eriecaicü 'Isahaqui 'asita titä  
'umüramiecaicü müpaü ra'erivatü, 'aixüa  
caniutayüni Cacuvu 'Esahu vahepaüsita, 'aixüa  
memü'itüarienicü.

**21** Yuri müti'eriecaicü Cacuvu quepaucua  
mümüximecai 'aixüa caniutayüni yuxexuime  
Cuse nivemama vahepaüsita, müme 'aixüa  
memü'itüarienicü. Puyutanenevi yutuicatü  
yu'isücü.

**22** Yuri müti'eriecaicü Cuse 'umüxi metü müpaü  
püra'erivacai mana memüyeçüne quecaicü mücü  
cuieyarisie 'Ixaheri xiüyaramama, puyuta'aitaxü  
caxarieya manutüquienicü.

**23** 'Utinuivacu Muisexi yuri memüte'eriecaicü  
'uquiyaramama meniti'avieta haica  
mesayari visi memüte'ixeiyacaicü nunusi,  
memücateheiye hürviriecaicü cuiepa ti'aitame que  
mütiuta'ai.

**24** Yuri müti'eriecaicü Muisexi 'e'utevitü, mücü  
cuiepa ti'aitame tevarieya püçayuterüvanüacai,  
püca'uyuvaüri Parahuni nu'aya 'uca niveya  
müxasivanicü.

**25** Puyuvaüri masi 'axa mü'itüarienicü  
Cacaüyari teüterimama vahamatü, cayuvaüriyatü  
münaqu'i acacü 'axa tiyurienetü yapäu'mexa viyari.

**26** He'erivatü titä müra'iva quecaicü xeicüa,  
müpaü püticu'erivacai, quename masi vaüca

hexeiyani quecaí 'axa ticühüavarüvatü Cürisitupaü, quenameta tixaütü carexeiyani quecaí pini xüca rexeyani que 'Equipitusie timieme vaücava.

**27** Yuri müti'eriecaicü 'Equipitu cuieyarisie neyeyani ca'imacatü cuiepa ti'aitame sepa müha'acai. Pütiucaneviecai, que mü'ane Cacaüyari müxeiyapaü püyüanecai, sepa mücü mücaxeiyarieve hasuacu.

**28** Yuri müti'eriecaicü Pasicua 'ixüarari pusutüa memüteha'erivanicü Cacaüyari que mütivaruhayevaxü vateüterima. 'Ana quitenie pü'üyaxü xuriyacü, que mü'ane müvaca'unarümecai vamatürima mücavamayüanicü 'Ixaherisixi vamatürima.

**29** Yuri memüte'eriecaicü Haramara Muxuresie mecananucüne macuvaquipaü 'anecacu. 'Equipitutari müpaü meteyuriecutü menehauxüani haramarasie.

**30** Yuri memüte'eriecaicü, Quericutari vatesariya nanaca'uni 'atahutamexa 'auriena me'acüneceu.

**31** Yuri müti'eriecaicü Xahavi püca'utatümai yari teüteri yuri memücate'eriecai vahamatü. Mücü 'uca tuminicü müyuvitünüacai canihütütücaitüni, peru 'ana yuquita cuyaxi nivarutanaqui'eri eni mema'avienenierecai, 'aixüa püтивaxeiyacai.

**32** Mericüte, titi cuxi netitaxata. Quereuni Varaqui Sanisuni Quepite Raviri Samueri texaxatamete yunaime xüca mücü ne'üxasitanique, tucari nepücahücaqueyu.

**33** Müme yuri memüte'eriecaicü mepüvara'ivaxü cuiepa te'aitamete, heiseriemecü mepüte'aitacai, meheixeiyatiü mepacü que memüte'utahüavarie, menivarata'imaliya mayesi memücavaticuanicü,

<sup>34</sup> menitüni tai sepa mütürücaüyecai, meniutavicueni cusiracü memücacui'ivacü, sepa memuveraranicai meputürükariyarie, cuyacü yüvavemete mecanacüne, menivarancuveiya cuyaxi xaüsie miemete.

<sup>35</sup> 'Ucari tavari menivarutanaqui'erieni yuhesüa miemete, me'ucuicu me'anucu'ucu.

Hipatü menitiveivacaitüni mecyuvaüriyatü memüxünarienicü. Müpaü mepüteyuriecai memüpütüarienicü masi 'aixüa 'anemecü memanucu'unicü.

<sup>36</sup> Hipatüta que memüte'upitüarie, mecaninanaimariecaitüni mecanitiveivacaitüni, meta mepütihüvacai mepanutaxüriyacai.

<sup>37</sup> Mepütituaxivacai tetexicü, sexusucü mepütixitevacai, mepü'inüasietüvecai, mepücui'ivacai cusiracü. Menicu'uvacaitüni muxa naviyari sipu naviyari me'anacatütücaitü me'icuteüxtüvetü, meteheuyehüatü me'uximatüarietü 'axa me'itüarietüvetü.

<sup>38</sup> Cuipea memütama 'aixüa mepücate'u'iyaricai vasata memüxuavenicü teüteri müya memü'anenecai. Macumavesie hürisie mecanicu'uvacaitüni meheuyexürietü, terüta meucatevasie meyetetücaitü.

<sup>39</sup> Mücü yunaitü sepa memühecüasiecai yuri memüte'eriecaicü, 'acuxi tita memüte'utaxatüarie metehhexeiyatü mepüca'acü.

<sup>40</sup> Cacaüyari meripai tixaütü pütiutavevi masi 'aixüa müti'ane tahesie mieme, müme memaye'axüanicü 'ate'u'uvacacu tame xeicüa.

## 12

*Quesusi xeicüa tepe'erivani*

**1** 'Ayumiemericü hicü ta'aurie meyuxeüriecacu müya me'anenetü tehecüatamete cui meyuvaücavatü, tepeihüani naime mürahete, naime 'axa müti'ané mütasicuhapana. Tecavaüripietücaitü tepuhuni, tepütanausaxüani temeta'axüanicü haque temecueviya,

**2** cuini mieme Quesusi teha'erivatü, que mü'ané misutüa meye'atüa titasie yuri temüte'erie. Mücü müpaü ra'erivatü que mütiyutemaviecaquecái 'ariqueque, pitanevie curuxi sepa mutevinüarie. Hicü mana pacá Cacaüyari 'uvenieya serieta.

**3** Capa xe'u'uxenicü xeme, yu'iýarisie capa xevaüripiecacü, xequena'erivani mücü que mütiucanieviecai 'axa teyuruvamete cuini mieme meheye'uniecacu.

**4** Xeme que xemüteyucuitüve tita 'axa müti'anematü, 'acuxi xexuriya püca'uhane.

**5** Xüari xepücahetümai que mütixetuica tevi yunive müticuxaxatüvapaü, müpaü 'utaitü, Neuxei nenive, Pepücatiucatave'erieca

Ti'aitame mati'üquitüacacu cuini mieme 'uximatüaricacü.

Pepücavaüripieca mücü masi'utate'acacu.

**6** Ti'aitame 'uximatüaricacü

Püti'üquitüa que mü'ané münaqui'erie,

Yunaime püvacuvaya yunivema müvarutanaqui'erie.

**7** Quepaucua xemüte'uca'eniva, xete'üquitüarrietü xemacünecü 'uximatüaricacü xepüyüa. Cacaüyari püxeyuriene que müvayurie yunivema. Quepai ranivetücacu, mücü 'uquiyarieya püti'üquitüa 'uximatüaricacü.

**8** Me xüca 'uximatüaricacü xecate'üquitüarieni yunaitü 'axeicüa que memütepitüarie, cari 'avienuari xepünivemama, Cacaüyari xepücanivemama.

**9** Mücü meta, tepüvarexeiyacai ta'uquiyarima memüteüteritücai. Müme metate'üquitüacacu 'uximatüaricacü tepüvareu'eniecai. Hicü yeme masi tepi'enieca 'iyarite va'uquiyari temayeyuyurinicü.

**10** Müme yapaümexa tucari mepütate'üquitüacacu que mütivanaquecai 'uximatüaricacü. Mücü masi 'aixüa temü'itüariecacü pütati'üquitüa 'uximatüaricacü, hepaüna tepasietü temacüneçü.

**11** 'Uximatüaricacü mexi tete'üquitüarie, tetatemamaviecame tepücata'erie, masi tetahiveriecame tepüta'erie. 'Ariqueque müme müpaü memü'itüarie mecanipitüarieca heiseriemecü yamemütecahunicü, yu'iyarisie meca'uximatüarietü.

### *Müme memixani'erie Cacaüyari 'aixüa tiuca'iyaricacu*

**12** 'Ayumieme yumama xequeneuseiriyaxüa müveraranicü, yutunuteta mücatürücvicü xequeneutiseiriya mütitürücxüanicü.

**13** Huye müxexeuravi xequeneutivevi yü'ücasie mieme, mücatatunirecü titä mütitunirive, müranayehüyanicü püta.

**14** 'Aixüa xemütevaxeiyanicü yunaime xequeneyumexütüaca, xemüpasicacü Cacaüyarisie miemecü meta. Xüca müpaü catipasieca, hasuacu püca'ixeiya Ti'aitame.

**15** Xequeneyü'üviyani xevitü ca'aye'avetü müca'ayanicü, Cacaüyari 'aixüa tiuca'iyaritü

que mütiminiqueyu. Xequeneyü'üviyani xevitü capa xemuinanenicü, nana cuiepa mutineica hasivimecü mütixuxuaverepaü yüanetü. Müpaü xüca tiyurieneni, yumüiretü meniseviximariecacuni.

<sup>16</sup> Xequeneyü'üviyani capa xevitü 'icumaüvanicü que mü'anə mücayü'üya mücayücüna, capa Cacaüyari ca'ayexeiyatü yüanenicü 'Esahupaü. Mücü xei 'icuaiyaricü nipata heiserie mexeiyacaicü mümatüarietücaicü.

<sup>17</sup> Müpaü xepütemate, 'arique quepaucua heixeiyatü mayeimüçüca tita hesiena mütiutaxasie 'aixüa mü'itüarienicü, püxani'erivacai. Müpaü pücatiupitüarie müyupatanicü tavari, sepa 'utasuatü müpaü mütivaucal.

<sup>18</sup> Haque xeme'axüa xeme, mana xepüca'u'axüa meripai miemetexi vahepaü haque tevi müyüve mimayüanicü yemuri, haque tai müta'a, haque meyüvi, teüca haque meyeica,

<sup>19</sup> cuxineta haque mehüsierie, haque xevitü me'enierie 'utaniucacacu. Müme quepaucua memi'eni mepitavaviri xeime niuquicü memüctahüavarienicü tavari.

<sup>20</sup> Mepüca'iquemacai tita memüte'uta'aitüarie müpaü metecühüavarüvatü, Sepa yeutanaca mimayüa yemuri, tetexicü pümierieni tituaxivatü.

<sup>21</sup> Yemecü marivetü mütiyuxexeiyacaicü, 'asita Muisexi müpaü niutayüni, Ne nepuma nepuyüyüaca.

<sup>22</sup> Xeme masi xepu'axüa Siyuni yemuriyari haque meve, Cacaüyari mayeyuri quiecariena, Querusareme taheima mieme haque maniere,

yumüireme vahesüa xepu'axüa, taheima miemete niuqui tuayamete va'ixüararipa,

<sup>23</sup> mana matüarixi memutinunuiva muyuavisie memacayasari haque memeyuxexeüriva, mana xepu'axüa, que mü'ane 'isücametütü müvata'ivaviyani yunaime Cacaüyaritütü, mücüsüa xecaniu'axüani, müme heiseriemecü yamemütecahucai memaye'axüavave yu'iyarisie memu'uva, müme vahesüa xecaniu'axüani,

<sup>24</sup> que mü'ane türatu hecuame mu'atüa Quesusitütü, mücüsüa xecaniu'axüani, haque xuriyacü müre'üyarie cümana tevi mü'itiva xecaniu'axüani. Mütü xuriya masi 'aixüa 'anemecü catinihecüatani, Haveri xuriyaya hepäüna catihecüatacacu.

<sup>25</sup> Xequeneyucuerivayurieca capa xe'ixani'eriecacü que mü'ane maniuca. Müme mepüca'utavicuei me'ixani'erieca que mü'ane 'ena cuiepa müpaü mütivarutahüavixü que memü'itüarieniquecai. Tame masi yemecü tepücatavicueni xüca ta'aurie te'axürieni temüca'l'enienicü que mü'ane taheima maniuca.

<sup>26</sup> Mütü 'utaniucacacu caniutayuani cuie 'ana. Hicüta que mütiyurieni müpaü paine ya'utaitü, Xei mieme cuxi cuie hücüa nepücatayuitüani, muyuavita nepütayuitüani naime masi.

<sup>27</sup> Xei mieme cuxi 'utaitü, müpaü pütihecüata, titä mütayuitüarieni pütitayeitüarieni, titä mütiutiveviya xatatü. Peru pütiyuhayevani titä mücatitayuitüarieni.

<sup>28</sup> 'Ayumieme pamüparyusi teque'ipitüaca mücü temupitüariecü tati'aitüvame. Haque müre'aita mücü, mana pücatayuitüarieni. Müpaü tequete'uximayaca Cacaüyarisie mieme

pamüpariyusi te'ipitüatü, 'aixüa 'anemecü que mütinaque, teheyexeiyatü teteheiye Hüviri etü.

<sup>29</sup> Tacacaüyari tai naime mütitixüsütvapaü cani'aneni.

## 13

*Que müreuyevese yamütiyurienenicü Cürisitusietiviyatü*

<sup>1</sup> Xepücatehayevani xevanaqui'erietü 'ivamarixi.

<sup>2</sup> Xepücatehatütümäiyani xemüvatanaqui'erienicü teva quiecatari. Müpaü meteyurietü hipatü mepüvarutanaqui'erie niuqui tuayamete 'asimecate maitü.

<sup>3</sup> Xequenivara'erivani que mü'ané memanutaxüriya, vahamatü xemanutaxüriyapaü xeteyumaitü. Xequenivara'erivani müme 'axa memü'itüariexime müpaü xetemaitü, xemeta yuvaiyaricü xemu'uvacü.

<sup>4</sup> Teüteri xüca meneneüqueni, 'aixüa mequetexiyarieca naime hepaüsita, peru me'itiyatü caitü xeicüa mepüyucumaüvani. Mesü, Cacaüyari tat acuri canivapitüamüçü müme memicumaüva que mü'ané mücava'üya mücavacüna, memicumaüva xeime 'üyaya, peru müme memü'itiya pücatixaü.

<sup>5</sup> Müpaü xequeteneu'uvani tumini xecahive'erietü. Xequenenaqui'aca xeheixeiyatü titä xemütehexeiya. Mücü canihüctüni que mü'ané müpaü mutayü, Ne yemecü nepücamasi hayevani 'axaütame, nepücamasicu'erieni hasuacu.

<sup>6</sup> 'Ayumieme tecamamatü müpaü teputiyuane, Ti'aitame canihüctüni que mü'ané münesiparevi. Nepücamaca,  
Quesü nesi'uyurieni tevi.

**7** Xequenivara'erivatü müme memütexe'aitüacai. Que memü'anenecai, Cacaüyari niuquieyacü mepütexe'utaxatüa. Xevara'erivatü que memüte'utiparixü, müpaü que memüte'u'uvacai, xequeniva'üqueni yuri que memüte'eriecai.

**8** Quesusi Cürisitu meripai hicüta yaxeicüa cani'aneni, yuheyemecüa.

**9** Tevapai xepücayuvitünüa, 'üquisica yükü 'aneneme xepüca'enietüveni hipame vayeiyarisie mieme. 'Aixüa caniyümüçü yu'iyarisie müseiriyarienicü 'iya 'aixüa tiuca'iyaricacu, peru 'icuaicü hasuacu pücaseiriyarieni. Müme 'icuaisie meteviyatü memu'uva havai mepüca'upareviya.

**10** Tame mürayutimavatüre tecanexeiyani. Mana mieme memütecucacü heiserie mepücahexeiya müme memütemava 'ixuriqui tuquiyarita miemecü.

**11** Mara'acame cuini mieme mühüritüarie Tuqui Müpasieta quepaucua mi'atüva vatevama vaxuriya 'aixüa miyurienicü tita 'axa memüte'uyuri, caxari mana pütaiyari quiecarı tesita.

**12** 'Ayumieme Quesusita quitenie 'aurie pütiucuinixü tacua, Cacaüyarisie mieme müvapatanicü teüteri, mücü mumieriecü.

**13** Hicümü hesüana tepüyehu quiecarı tesitapai, niuquimarica tenevietü hepaüna.

**14** 'Ena cuiepa tepücaheixeiya quiecarı 'emütiterive. Tepitacuevie quiecarı xevitü 'umamie.

**15** 'Ayumieme mücü tasiparevievacu, tamavari teque'ivevirieca Cacaüyari taheyemecü, 'aixüa te'utiyuatü hepaüsitanı. Tateta mayeneicacü

tequetahecüatani hesüana temiemetütü que mü'ané mühücü, mücü canihütüni tamavari.

**16** Mücü meta, xepücatehatütümaiyanı 'aixüa xemüteyuriecacü xemüteyumicuanicü. Mavari müpaü mü'ané pinaque Cacaüyari.

**17** Yaxequetenecahuni que memutiyuane müme memütexe'aitüa, xeva'enietü. Müme mepi'üviya xe'iyari müpaü metemaitü, yühüritüarica hepaüsita memüta'ivaviyarienicü. Müpaü xequeteniva'enieca, müme müpaü memüte'uximayacakü meyutemamavietü, me'uti'aivatü memüçayüacacü. Me xüca xevahiveritüaca, xeme masi xepücapareviyani.

**18** Tahesie mieme xequeneyunenevieca. Tame müpaü tepütetamate, ta'iyari 'aixüa pü'ané 'asipücahaine, naimecü temütavaüriyacü 'aixüa 'anemecü temeu'uvanicü.

**19** Nepüxetuica müpaü xemüteyuriecacü masi yemecü, cuitüva xemüpütarienicü tahüxi temutinenierecü.

### *'Aixüa que mutayü 'aixüa memü'itüarienicü, que mütivaruvaüritüa*

**20** Que mü'ané Cacaüyaritütü mütasipitüa ta'iyarisie temüca'uximatüariecacü, que mü'ané müquite vasata menayevitü muxasi vahüveme mümarive Tati'aitüvame Quesusi, mücü 'itaseiriyaca türatu yuheyeme 'amuve mücü xuriyayacü,

**21** mücü xüca xe'aye'atüani que mütinaque yaxemüteyuriecacü naimecü 'aixüa xeteyurietü, mücü xüca xeyuitüani xeminaqui'aritüanicü que mütixexeiya, Quesusi Cürisitu xepareviecacu.

Mücü hepaüsita 'aixüa queticuxaxasivani yuheyemecü. Müpaü xeicüa cani'aneni.

<sup>22</sup> Ne'ivama nepüxetuica, xequeneuyuvaüriya xemi'enienicü neniuqui que nemütixetuica. Yapaümemecü nepütixe'uta'utüiri.

<sup>23</sup> Müpaü xequetenemaica, ta'iva Timuteu muxünariecü. Cuitü xüca nuani tahamatü tepüxexeiyayu tanaitü.

<sup>24</sup> Xequenivavaüritüaca yunaime memütexe'aitüa, yunaime Cacaüyari teüterimama. 'Itariya cuieyarisie miemete mepüxevaüritüa.

<sup>25</sup> 'Aixüa xüca tiuca'iyarini yunaime xehesie mieme. Müpaü xeicüa.

**Cacaüyari niuquieya xapayari türatu hecuame  
hepaüsita tati'aitüvame tasivicueisitüvame  
Quesusi Cürisitu mi'atüa  
New Testament in Huichol (MX:hch:Huichol)  
El Nuevo Testamento de nuestro señor y salvador  
Jesucristo**

copyright © 1988 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Huichol

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Huichol [hch], Mexico

**Copyright Information**

© 1988, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Huichol

**© 1988, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

79690d81-fd4b-51b4-a3a6-712e0fddaca3